



AGEPOR

6

ASSOCIAÇÃO DOS AGENTES DE NAVEGAÇÃO DE PORTUGAL

Ver para ir  
mais longe



# PORTA ATLÂNTICA DA EUROPA

Terminal de  
Granéis Líquidos

Terminal  
Petroquímico

Terminal de  
Granéis Sólidos,  
Carga Geral  
e Ro-ro

Terminal de  
Gás Natural

Terminal de  
Contentores

Zona de  
Actividades  
Logísticas

Moderno e simplificado (*e-hub*), é um porto de águas profundas (-28m ZH), movimentando anualmente 26 milhões de toneladas de mercadorias. Adjacente à maior plataforma industrial e logística da Península Ibérica (ZILS), dispõe de excelentes acessibilidades rodo-ferroviárias a todo o seu hinterland, distando 150km de Lisboa e 600km de Madrid.

[www.portodesines.pt](http://www.portodesines.pt)





## EDITORIAL

### “ CONCORRÊNCIA

#### E BOAS PRÁTICAS”

A actividade dos Agentes de Navegação sempre se pautou pelo respeito das boas práticas comerciais, seguindo as empresas do Sector, de uma forma generalizada, regras de conduta, que sem distorcer ou restringir a concorrência entre elas, salvagamam a sã convivência entre Gerentes/Administradores e o pessoal de cada uma das Empresas do Sector.

A evolução dos Transportes Marítimos nos últimos 15 anos alterou profundamente as regras do negócio, sobretudo devido à liberalização dos mercados e consequente eliminação, quase a 100 %, das práticas restritivas impostas por reserva de bandeira ou acordos bilaterais, assim como o desaparecimento das “conferences” fechadas. Também o fenómeno da globalização teve efeitos no panorama do “shipping”, sobretudo no que respeita à carga contentorizada. Este mercado é hoje fortemente dominado pelos chamados “Global carriers”, que através de uma oferta alargada de serviços que cobrem todo o Mundo, conseguem ganhar massa crítica e posições de liderança nos vários mercados, numa perspectiva logística integrada, que naturalmente tende a ocupar o espaço que tradicionalmente pertencia aos Agentes de Navegação locais.

Os tempos são de crise, e todos temos que nos adaptar à mudança que já está em curso, encontrando em cada uma das nossas empresas as melhores soluções de Gestão que melhorem a qualidade e produtividade dos recursos, investindo na formação e novas tecnologias, ser mais rigorosos na concessão e controlo do crédito, cumprir com as regras da concorrência, nomeadamente na afixação da Tabela de preços dos serviços, e sempre que possível, apostar numa maior internacionalização.

Impõe-se por isso, e não só, que a classe dos Agentes de Navegação não perca de vista, que existem oportunidades noutras segmentos de negócio, e que a cultura de boas práticas comerciais e leal concorrência, que sempre nos caracterizou, será de certeza um elemento fundamental para garantir o prestígio e a qualidade que Transitários, Importadores e Exportadores reconhecem hoje em dia aos Agentes de Navegação, como parceiros essenciais no desenvolvimento do Comércio Internacional. Terminando desejando a todos os leitores, aos Agentes de Navegação, aos Transitários e aos colegas do Sector Marítimo Português um Feliz Natal e um Ano de 2011 sem tempestades. ●



**José Manuel Henriques**

Presidente da Direcção Nacional da AGEPOR  
 Navex - Empresa Portuguesa de Navegação, S.A.

## ÍNDICE

### 3 EDITORIAL

### 4 BOAS FESTAS LISTA DE ASSOCIADOS



### 5 NOTÍCIAS 1ª EDIÇÃO DO CURSO DE FORMAÇÃO EM SHIPPING

### 6 PORTUGUESES NO PRIMEIRO CURSO MOST EUROPE



### 7 BARÓMETRO ESCALAS NAVIOS

### 8 ALMOÇO DOS ASSOCIADOS DA AGEPOR COM A ALFÂNDEGA





AGEPOR

## LISTA DE ASSOCIADOS

ASSOCIADOS	PORTOS	ASSOCIADOS	PORTOS
A. D. Oliveira, Lda.	PORTO	João de Freitas Martins, S.A	MADEIRA
A. J. Gonçalves de Moraes, S.A.	AVEIRO/FIG.FOZ/PORTO/LISBOA E SETUBAL	Joseir-Serv., Navegação e Trânsitos, Lda.	LISBOA
Açorcargas-Ag. de Navegação e Cargas, Lda.	AÇORES	Louis Dutschmann, Lda.	PORTO/LISBOA
Agência de Navegação Blandy, Lda.	MADEIRA	MacAndrews-Nav. E Trânsitos, Lda.	PORTO/LISBOA
Ag. de Navegação e Comércio Oceânica, Lda.	AÇORES	Maersk Portugal-Ag. de Transp. Intern., Lda.	PORTO/LISBOA
Agência Marítima Eurofoz, Lda.	FIGUEIRA DA FOZ	Mar-e-Sado-Transportes e Serviços, Lda.	SETUBAL
Agência Marítima Euronave (Porto), Lda.	PORTO	Marítima Lusitana-Navegação, Lda.	PORTO
AIN-Agência Ibérica de Navegação, S.A.	LISBOA	Marmesda-Agência Marítima, Lda.	PORTO/LISBOA/SINES
Albano de Oliveira Sucessor, Lda.	AÇORES	Marmed-Transp. Marítimos Intermodais, Lda.	LISBOA
Alpi Portugal-Navegação e Trânsitos, Lda.	PORTO	Martrans-Nav. ,Comércio e Transportes, Lda.	PORTO/LISBOA
Aminter-Agência Marítima Internacional, Lda.	AVEIRO/PORTO/LISBOA/SETUBAL/SINES/V.CASTELO	MSC-Med. Shipping Co.(Portugal), S.A.	PORTO/LISBOA/SINES
Atlantic Lusofrete-Afr., Transp. Navegação, S.A.	AVEIRO/PORTO/LISBOA/SINES	N.S.L.-Com. e Ag.-Soc. Unipessoal, Lda.	AÇORES
Atrans-Ag. de Transportes Marítimos, Lda.	AÇORES	Naiade-Consultores Marítimos, Lda.	LISBOA/SETUBAL
Aveifoz-Agência de Navegação, Lda.	AVEIRO	NAIP Nav.-Ag. Internacional Portuguesa, S.A.	PORTO/LISBOA
Barwil-Knudsen, Agente de Navegação, Lda.	AVEIRO/PORTO/LISBOA/SETUBAL/SINES/V.CASTELO	Navex-Empresa Portuguesa de Nav., S.A.	AVEIRO/FARO/PORTO/LISBOA/SETUBAL/SINES/V.CASTELO
Beletrans, S.A.	PORTO/LISBOA	Navigorges-Agentes de Navegação, Lda.	PORTO
Bensaúde Agentes de Navegação, Lda.	AÇORES/LISBOA	Ninfetrans-Navegação e Trânsitos, Lda.	PORTO/LISBOA
Box Lines Navegação, S.A.	PORTO/LISBOA	NOL Portugal Transportes Marítimos, Lda.	PORTO/LISBOA
Burgee-Agentes de Navegação, Lda.	AVEIRO/PORTO	NTC-Navegação, Transportes e Comercio, Lda.	PORTO/LISBOA
Burmester & Stuve Navegação, S.A.	AVEIRO/PORTO/LISBOA/V.CASTELO	ÓOCL (PORTUGAL), LDA.	PORTO/LISBOA
C.M.J. Rieff & Filhos, Lda.	AÇORES	Órey Comércio e Navegação, S.A.	AVEIRO/FIG.FOZ/PORTO/LISBOA/SETUBAL/SINES
Cargogal-Transportes Internacionais, Lda.	DEIRAS	P&H-Logistic Services Portugal	LISBOA/SETUBAL
Celnave-Agência de Navegação, Lda.	V.CASTELO	Pinto Basto IV-Serviços Marítimos, Lda.	AVEIRO/FARO/PORTO/LISBOA/SETUBAL/SINES/V.CASTELO
CNIA-CGM Portugal-Ag. de Navegação, S.A.	PORTO/LISBOA	Pinto Basto Navegação, S.A.	PORTO/LISBOA
Contemar-Comp. Mar. de Contentores, Lda.	PORTO/LISBOA	Portmar-Agência de Navegação, Lda.	AVEIRO/PORTO/LISBOA/MADEIRA/SETUBAL/SINES
D.T.N. Despachos, Trânsitos e Navegação, Lda.	PORTO	Rawes (Portagens), Lda.	PORTO
David José de Pinho, Filhos, Lda.	PORTO	Romeu Portugal-Ag. Marítimos e Transp., Lda.	PORTO/LISBOA
Delphis Portugal, Lda.	PORTO	Safmarine (Portugal)-Ag. de Navegação, Lda.	PORTO/LISBOA
E.A Moreira-Agentes de Navegação, S.A.	PORTO/V.CASTELO	Sana-Soc. de Agenciamento de Navios, Lda.	AVEIRO
Euroatla-Navegação e Trânsitos, Lda.	LISBOA	SITANK-Agência de Navegação, Lda.	SINES
Euroline-Navegação e Afretamentos, Lda.	AVEIRO	Sociedade Comercial Cotandre, Lda.	LISBOA
Foztráfego-Agência Marítima da Figueira, Lda.	FIGUEIRA DA FOZ	Sofrena-Soc. Afretamentos e Navegação, Lda.	PORTO
Garland Navegação, Lda.	PORTO/LISBOA	Star Shipping Portugal, Lda.	PORTO/LISBOA
Green Ibérica-Ag. Marítimos, Com. e Transp. Lda.	PORTO/LISBOA	SuperMaritime Portugal, Lda.	LISBOA
GRIMALDI Portugal, Lda.	PORTO/LISBOA/SETUBAL	Thomé de Castro, Sucri., Lda.	AÇORES
Guinave-Soc. de Navegação Guimaraes, Lda.	AVEIRO/FIGUEIRA DA FOZ/PORTO/LISBOA/SETUBAL	Trana-Agentes de Navegação, Lda.	AVEIRO/PORTO
HAPAGLOYD PORTUGAL, LDA.	PORTO/LISBOA	Transinsular(Açor)-Transp. Marít. Insulares, SA	AÇORES
Ibero Linhas (Porto) Transportes, Lda.	PORTO	Transtráfico-Transportes Internacionais, Lda.	AVEIRO/PORTO
Ibero Linhas-Transportes, Lda.	LISBOA	UECC -Gestão de Recursos Humanos, Lda.	SETUBAL
Ibesmar-Sagemar, Sociedad Unipersonal, S.A.	PORTO/LISBOA	Universal Marítima - Agência Marítima, Lda.	PORTO/LISBOA
ICC-Agência de Nav. e Transp. Terrestre, S.A.	AVEIRO/PORTO/LISBOA	VitóriaTráfego-Ag. de Nav. e Trânsitos, Lda.	AÇORES
James Rawes & Ca., Lda.	LISBOA	Willie Portuguesa-Navegação, Lda.	AVEIRO/PORTO/LISBOA
"K" LINE (Portugal) -Agentes de Navegação, S.A.	PORTO/LISBOA	Zanave-Agentes Marítimos, Lda.	PORTO



# NOTÍCIAS

## 1ª EDIÇÃO

# do CURSO de FORMAÇÃO em SHIPPING

Quando esta edição da revista chegar aos leitores já terá terminado a 1ª edição do curso de "Formação em Shipping" que a AGEPOR realizou ao longo dos últimos 2 meses em Lisboa e Leixões.

As aulas decorreram às terças e quintas-feiras, respectivamente em Lisboa e em Leixões, envolvendo um total de 44 alunos e 5 professores. Para além das 4 horas de aulas semanais é de registar também a visita de estudo acompanhada, que foi efectuada pelos alunos aos terminais de contentores TCL e Sotagus.



A impressão geral sobre a qualidade e utilidade do curso, colhida junto dos alunos, foi bastante positiva, animando a AGEPOR a arrancar rapidamente com a 2ª edição deste Curso prevista, em Lisboa e Leixões para o início de Fevereiro de 2011.

Lembrando que as inscrições no Curso de Formação em Shipping são abertas a Associados e não Associados (qualquer que seja a sua profissão), a título indicativo transcrevemos a estrutura do Curso que se divide em 9 módulos:

1. **Navios, sua nomenclatura e terminologia ligada ao shipping (2 horas)**
  - 1.1. Tipos de navios
  - 1.2. Classe dos navios e a sua certificação
  - 1.3. Nomenclatura e terminologia
2. **O Comércio por Via Marítima (2 horas)**
  - 2.1. Fluxos das principais mercadorias
  - 2.2. Cargas a granel
  - 2.3. Cargas contentorizadas
    - 2.3.1. Principais portos
    - 2.3.2. Principais operadores
    - 2.3.3. Perspectivas de evolução
3. **O shipping (4 horas)**
  - 3.1. A indústria do transporte marítimo
  - 3.2. O Armador e o operador de transporte marítimo
  - 3.3. O Armamento e os seus custos
  - 3.4. O Agente de Navegação. O seu papel e responsabilidade na relação com os armadores e com os carregadores/recebedores.



#### 4. **Contratos de transporte (12 horas)**

- 4.1. O contrato de transporte ao abrigo do conhecimento de embarque (4 horas)
- 4.2. O contrato de fretamento (4 horas)
- 4.3. A responsabilidade dos vários intervenientes (seguros e P&I) (2 horas)
- 4.4. Os INCOTERMS (2 horas)



#### 5. **A operação de linha regular e a contentorização (4 horas)**

- 5.1. As operações, os custos envolvidos e a sua gestão
- 5.2. O conceito de *liner terms*
- 5.3. A frota de contentores e a sua gestão

#### 6. **O Frete Marítimo (2 horas)**

- 6.1. Custos que compõem o frete marítimo
- 6.2. As taxas adicionais ao frete
- 6.3. Práticas comerciais

#### 7. **As cargas IMO e o código IMDG (2 horas)**

#### 8. **Portos, terminais e equipamentos de movimentação de carga (4 horas)**

- 8.1. Funcionamento dos vários tipos de terminais e o seu "lay-out"
- 8.2. Equipamento de movimentação horizontal
- 8.3. Equipamento de movimentação vertical
- 8.4. Equipamento de armazéns

#### 9. **Visita de estudo a um terminal portuário e a um navio, assistindo-se ao desenrolar de uma operação com o objectivo de ligar os conceitos teóricos adquiridos à prática corrente diária das operações. (3 horas)**







## NOTÍCIAS

# PORTUGUESES no PRIMEIRO CURSO MOST EUROPE



Este Curso que tinha como lema “bringing the european key players together” teve a particularidade de contar com cerca de sessenta participantes ligados ao Sector Marítimo Português, oriundos de diversos Países europeus (Portugal, Espanha, Itália, Bélgica e França), bem como representantes das principais Associações europeias do Sector (ECSA, ECASBA, ESPO, IRU, CLECAT) e também da Comissão Europeia.

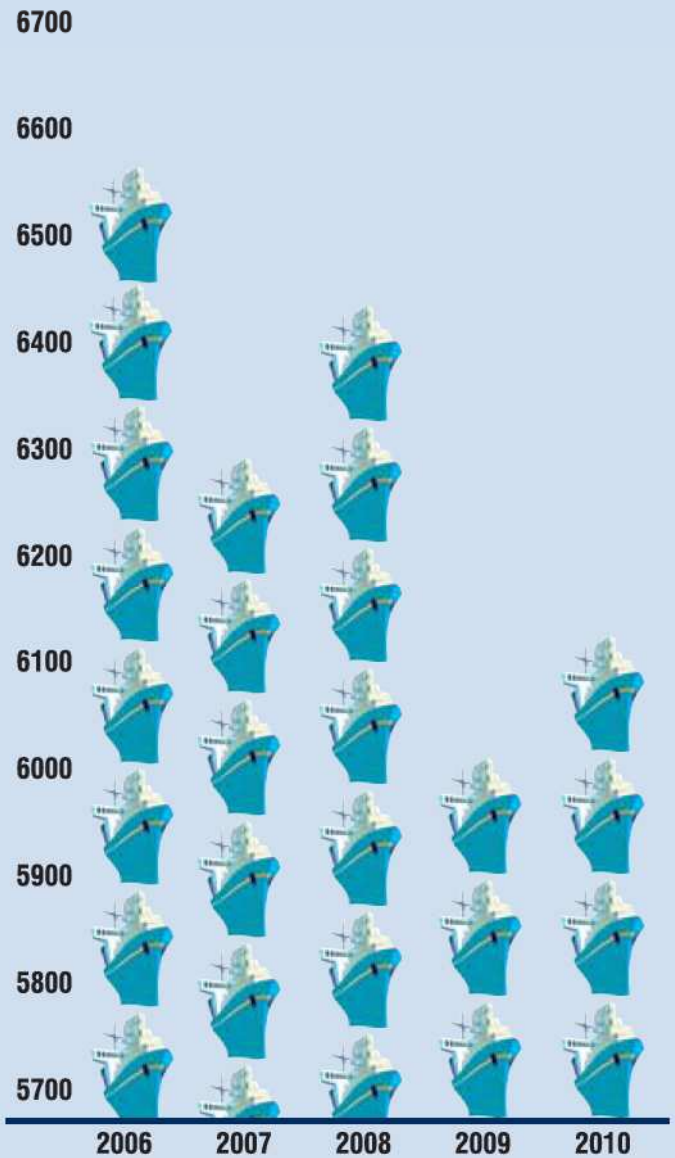
A “delegação” portuguesa ao Curso foi constituída por João Carvalho (Vice-Presidente do IPTM), António Dias (Presidente da APAT), Oscar Burmester (Vice-Presidente da AGEPOR), João Soares (Director Geral da Logimaris), Tiago Pitta e Cunha (Consultor do Sr. Presidente da República), Abel Amorim (Presidente da Escola Náutica Infante D. Henrique), Sebastião Figueiredo (Director Geral da Navex) e António Belmar da Costa (Director Executivo da AGEPOR), que foi também um dos oradores por ser o actual Presidente da ECASBA. Para engrossar a Delegação nacional, e embora tenham participado no Curso em representação da DGMOVE (Comissão Europeia) e Faculdade de Antuérpia, pontuaram ainda José Laranjeiro Anselmo e Feliciano Monteiro.

A APTMCD respondeu positivamente a mais uma iniciativa da Escola Europeia de Short Sea Shipping levando uma delegação portuguesa ao primeiro Curso MOST (Motorways of the Seas Training) Europe, que se realizou a bordo do navio “Cruise Barcelona” entre as cidades de Barcelona e Civitavecchia.





# BARÓMETRO ESCALAS NAVIOS



**BAROMETRO - ESCALAS NAVIOS**  
Janeiro a Setembro 2010

ANOS	2006	2007	2008	2009	2010
<b>TOTAIS</b>					
<b>DE NAVIOS</b>	6565	6295	6447	6036	6109

Portos: Aveiro, Leixões, Lisboa, Setubal e Sines

## NOTÍCIAS

# Almoço dos Associados da AGEPOR com a Alfândega



Na tradição dos almoços mensais de Associados promovidos pela Delegação da AGEPOR em Leixões, foi convidada de honra, no passado dia 28 de Outubro, a Sr.ª Dr.ª Bernardete Nogueira Lopes, Técnica Superior da Direcção Geral das Alfândegas. O almoço que foi bastante concorrido, pelos associados da AGEPOR, teve como pano de fundo a discussão e actualização das diversas questões e alterações aduaneiras que têm estado na ordem do dia e que irão ser implementadas a 1 de Janeiro de 2011. 📍

